

OLYMPUS®

DIGITAL CAMERA

SP-500 UZ

Basic Manual

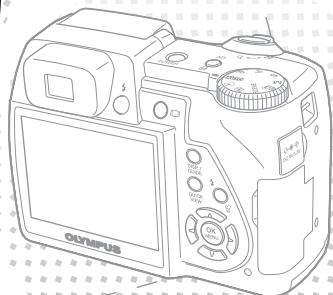
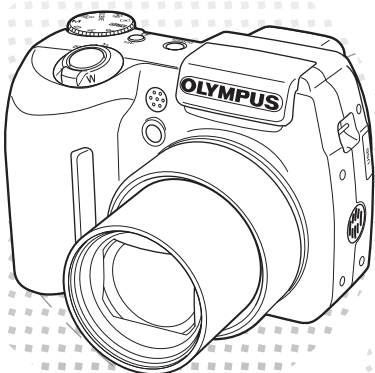
ENGLISH 2

FRANÇAIS 30

ESPAÑOL 58

DEUTSCH 86

РУССКИЙ 114

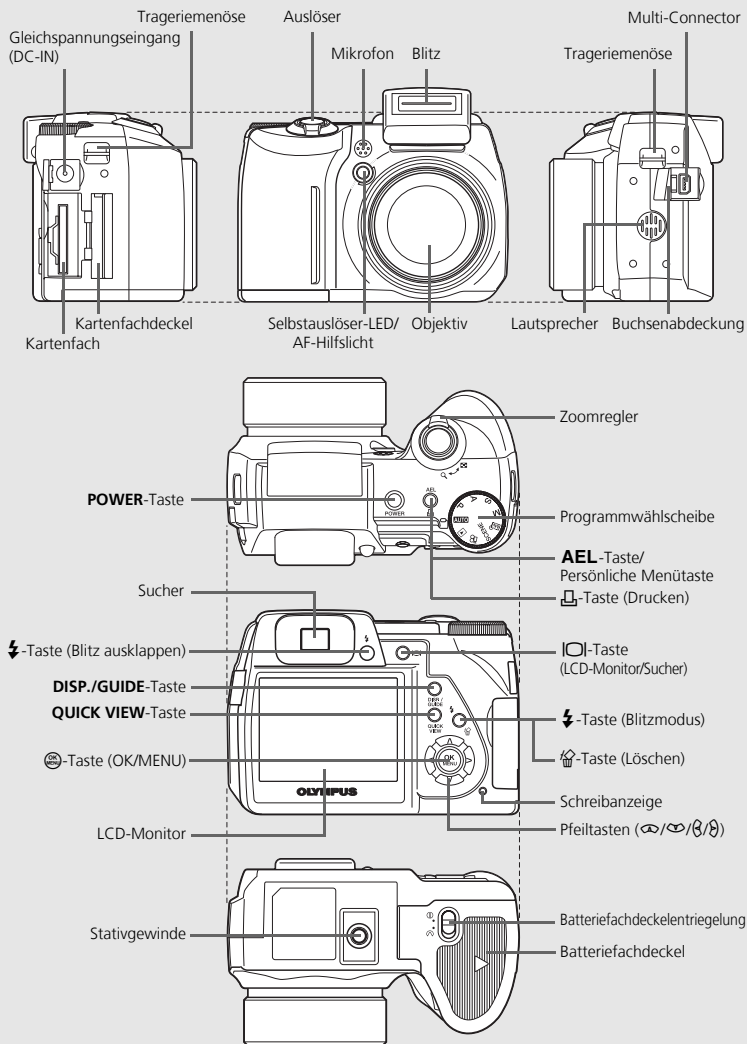


Inhaltsverzeichnis

KAMERAÜBERSICHT	87
BEVOR SIE BEGINNEN	88
ERSTE SCHRITTE	89
Schritt 1 Erste Schritte	89
Schritt 2 Ein Bild aufnehmen	90
Schritt 3 Ein Bild ansehen oder löschen	91
Schritt 4 Bilder übertragen	92
GRUNDLEGENDE BEDIENUNG	94
Richtige Kamerahaltung	94
Programmwählscheibe	94
Aufnahmemodus-Tasten	95
Motivprogramme	96
Blitzmodus	97
Stromsparfunktion	97
MENÜS UND EINSTELLUNGEN	98
Hauptmenü	98
Alle Bilder löschen	98
Eine Sprache auswählen	98
Nahaufnahmemodus	99
Selbstausslöser	99
LCD-Monitor-Anzeigen und -Symbole	100
ANSCHLUSS DER KAMERA	102
Wiedergabe auf einem Fernsehgerät	102
Miniaturbild (Indexwiedergabe)	102
Direktes Ausdrucken (PictBridge)	103
OLYMPUS Master-SOFTWARE	104
TECHNISCHE DATEN	105
SICHERHEITSHINWEISE	107

- Bitte lesen Sie dieses Handbuch vor Gebrauch Ihrer Kamera sorgfältig durch, um eine einwandfreie Handhabung zu gewährleisten.
- Wir empfehlen Ihnen, vor wichtigen Aufnahmen Probeaufnahmen zu erstellen, damit Sie sich mit der Bedienung und den Funktionen der Kamera vertraut machen können.
- Bitte beachten Sie die Sicherheitshinweise am Ende dieses Handbuchs.

KAMERAÜBERSICHT



De

BEVOR SIE BEGINNEN

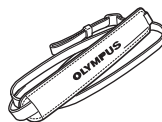
**Überprüfen Sie, ob die folgenden Komponenten
(Verpackungsinhalt) vorhanden sind**



Digitalkamera



Objektivschutz/
Befestigungsschnürchen für den
Objektivschutz



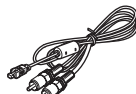
Tragariemen



AA (R6) Alkaline-Batterien
(vier Stück)



USB-Kabel



AV-Kabel

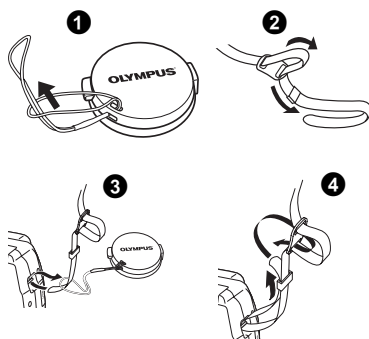


OLYMPUS Master-
Software CD-ROM

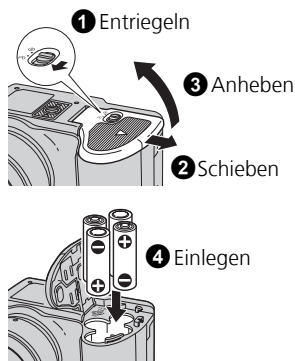
Zubehör ohne Abbildung: Erweiterte Anleitung (CD-ROM), Einfache Anleitung (dieses Handbuch), Garantiekarte. Der Verpackungsinhalt richtet sich nach der Region, in der Sie Ihre Kamera gekauft haben.

1 ERSTE SCHRITTE

a. Befestigen Sie den Trageriemen und den Objektivschutz an der Kamera

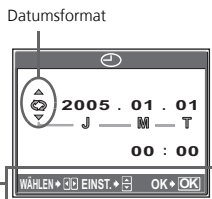
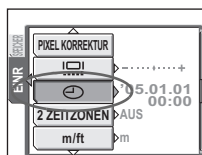
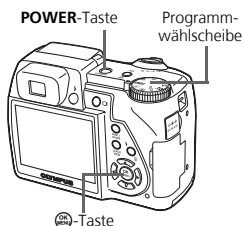


b. Legen Sie die Batterien ein



c. Einstellen von Datum und Zeit

- 1 Stellen Sie die Programmwählscheibe auf **AUTO** und drücken Sie anschließend die **POWER**-Taste, um die Kamera einzuschalten.
- 2 Drücken Sie **OK** (MENU), um das Hauptmenü anzuzeigen, und wählen Sie [MODUS MENU] > [EINR] > [🕒].
- 3 Drücken Sie $\odot/\ominus$, um eine Einstellung auszuwählen. Drücken Sie β/δ , um zum nächsten Eingabefeld zu gelangen.



Bedienungshinweise

De

2 EIN BILD AUFNEHMEN

a. Zoomen

Auszoomen:



Einzoomen:



De

b. Scharfstellen

- 1 Richten Sie die AF-Markierung mithilfe des LCD-Monitors auf das Motiv aus.

Grüne LED



AF-Markierung

(Halb nach unten drücken)



- 2 Drücken Sie den Auslöser halb nach unten und halten Sie ihn gedrückt, um die Schärfe zu speichern.
 - Wenn die grüne LED leuchtet, sind die Schärfe und der Belichtungswert gespeichert.

c. Das Bild aufnehmen

- 1 Drücken Sie den Auslöser vollständig nach unten, um die Aufnahme zu erstellen.

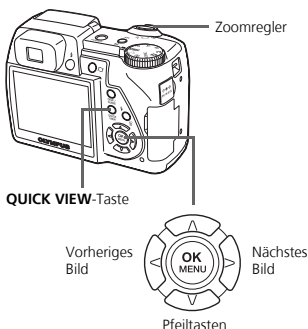
(Vollständig nach unten drücken)



3 EIN BILD ANSEHEN ODER LÖSCHEN

a. Drücken Sie die QUICK VIEW-Taste

- Das zuletzt aufgenommene Bild wird angezeigt.



b. Ein Bild genauer ansehen



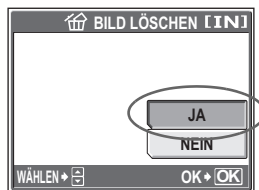
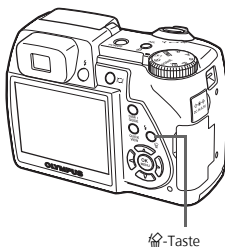
- Zum Einzoomen drücken Sie den Zoomregler in Richtung T und zum Auszoomen in Richtung W.
- Drücken Sie , um das Bild wieder in der Originalgröße anzuzeigen.
- Zum Navigieren verwenden Sie die Pfeiltasten ().



Drücken Sie die **QUICK VIEW**-Taste erneut, um zum Aufnahmemodus zurückzukehren.

De

c. Ein Bild löschen



- Rufen Sie das Bild auf, das Sie löschen möchten.
- Drücken Sie die -Taste.
- Wählen Sie [JA] und drücken Sie .
 - Das Bild wird unwiderruflich gelöscht.

4 BILDER ÜBERTRAGEN

a. Software installieren

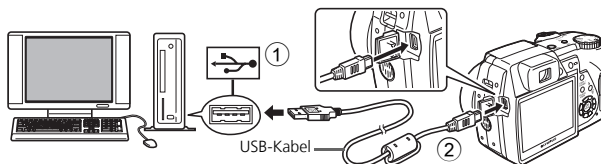
- 1 Legen Sie die OLYMPUS Master CD-ROM ein.
- 2 **Windows:** Klicken Sie auf die Schaltfläche „OLYMPUS Master“.
Macintosh: Doppelklicken Sie auf das Symbol „Installer“.
- 3 Folgen Sie jetzt einfach den Anweisungen auf dem Bildschirm.



De

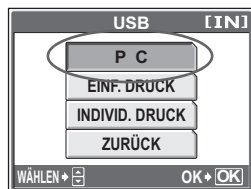
b. Die Kamera an einen Computer anschließen

- 1 Schließen Sie die Kamera mit dem USB-Kabel (im Lieferumfang enthalten) an den Computer an.
 - Der LCD-Monitor schaltet sich automatisch ein.



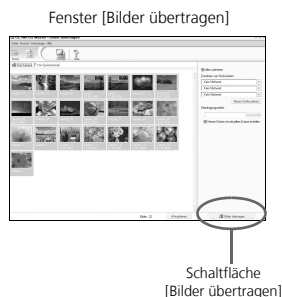
- 2 Wählen Sie [PC] auf dem LCD-Monitor und drücken Sie .

- Die Kamera wird jetzt von Ihrem PC als Wechseldatenträger erkannt.



c. Bilder auf den Computer übertragen

- 1 Nachdem Sie die Kamera angeschlossen haben, öffnen Sie die OLYMPUS Master-Software.
 - Das Fenster [Bilder übertragen] wird angezeigt.
- 2 Wählen Sie die Bilder aus, die Sie übertragen möchten, und klicken Sie auf die Schaltfläche [Bilder übertragen].



Wenn das Fenster [Bilder übertragen] nicht automatisch angezeigt wird:

- a. Klicken Sie auf das Symbol „Bilder übertragen“ im Hauptmenü der OLYMPUS Master-Software.
- b. Klicken Sie auf das Symbol „Von Kamera“.



De

Tipps

- Ausführliche Informationen zum Einrichten und Gebrauch der Kamera erhalten Sie im Handbuch „Erweiterte Anleitung“ Ihrer Kamera, das Sie auf der mitgelieferten CD-ROM finden.
- Weitere Informationen zur Verwendung der OLYMPUS Master-Software erhalten Sie im (elektronischen) Referenzhandbuch, das Sie im Ordner „OLYMPUS Master“ auf Ihrer Festplatte finden. Weitere Hilfe finden Sie auch in der Datei „Hilfe“ der OLYMPUS Master-Software.

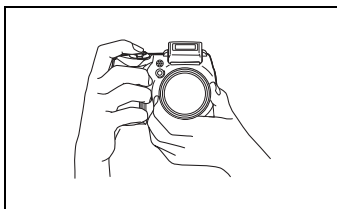
GRUNDLEGENDE BETDIENUNG

Richtige Kamerahaltung

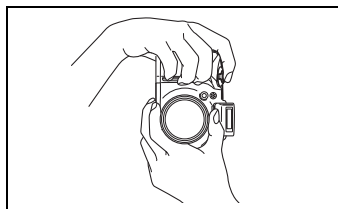
Wenn Sie die Kamera beim Herunterdrücken des Auslösers bewegen, können die Bilder dabei ggf. verwackeln.

Halten Sie die Kamera deshalb mit beiden Händen und legen Sie die Ellbogen am Körper an, um eine möglichst stabile Kamerahaltung zu gewährleisten. Bei Aufnahmen im Hochformat die Kamera so halten, dass sich der Blitz höher als das Objektiv befindet. Achten Sie darauf, dass Finger und Trageriemen nicht den Blitz oder das Objektiv verdecken.

Querformat



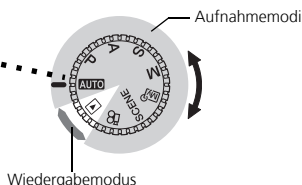
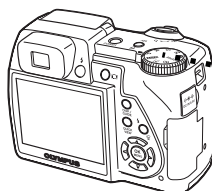
Hochformat



De

Programmwählscheibe

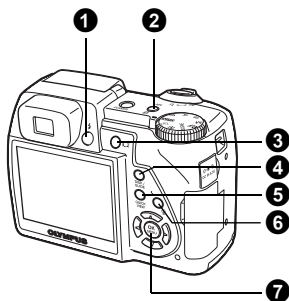
Stellen Sie den gewünschten Modus ein und schalten Sie die Kamera ein. Sie können den gewünschten Modus vor und während der Kameranutzung einstellen.



Aufnahmemodi	AUTO	Mit dieser Funktion werden alle automatischen Einstellungen für die Bilderstellung aktiviert.
	P	Die Kamera ermittelt automatisch die am besten geeignete Kombination aus Blendenwert und Verschlusszeit.
	A	Mit dieser Funktion können Sie den gewünschten Blendenwert manuell einstellen.
	S	Mit dieser Funktion können Sie die gewünschte Verschlusszeit manuell einstellen.
	M	Mit dieser Funktion können Sie den gewünschten Blendenwert und die Verschlusszeit manuell einstellen.
	My	Mit dieser Funktion können Sie Ihre eigenen Aufnahmeparameter einstellen und als Ihren Standardmodus zuweisen.
	SCENE	Mit dieser Funktion können Sie zwischen 21 situationsbezogenen Modi auswählen, die für die jeweiligen Aufnahmebedingungen geeignet sind.
Wiedergabemodus		Dieser Modus eignet sich zum Aufzeichnen von Movies.
		Dieser Modus eignet sich zum Anzeigen von Bildern und Movies sowie zur Tonwiedergabe.

Aufnahmemodus-Tasten

Verwenden Sie diese Tasten im Aufnahmemodus, um schnell zu einigen der häufiger benutzten Funktionen zu gelangen.



1 ⚡-Taste (Blitz ausklappen)

Zum Ausklappen des Blitzes. Wenn der Blitz nicht ausgeklappt ist, kann er nicht verwendet werden.

2 AEL-Taste (AE-Speicher/Persönliche Menütaste)

Speichert den Belichtungswert. Durch Drücken der Taste wird die AE-Speicherfunktion jeweils aktiviert oder deaktiviert.

Sie können häufig verwendete Funktionen auch der persönlichen Menütaste zuweisen.

3 [L]/[M]-Taste (LCD-Monitor/Sucher)

Zum Umschalten zwischen Sucher und LCD-Monitor.

4 DISP./GUIDE-Taste

Drücken Sie wiederholt die Taste **DISP./GUIDE**, um die Ausrichtungslinien und das Histogramm anzuzeigen.

Wählen Sie einen Menüpunkt und drücken Sie die **DISP./GUIDE**-Taste, um eine Erklärung zu dieser Funktion anzuzeigen.

5 QUICK VIEW-Taste

Drücken Sie diese Taste einmal, um das zuletzt erstellte Bild schnell anzuzeigen.

6 ⚡-Taste (Blitzmodus)

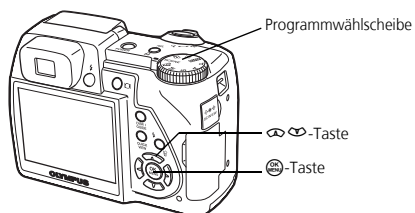
Sie können aus 5 Blitzmodi auswählen: Automatische Blitzabgabe, Blitz mit Rote-Augen-Effekt-Reduzierung, Aufhellblitz, Rote-Augen-Aufhellblitz oder zwangsabgeschalteter Blitz.

7 [OK/MENU]-Taste (OK/MENU)

Drücken Sie diese Taste, um die Menüoptionen der Kamera aufzurufen (eine ausführliche Beschreibung finden Sie auf den nächsten Seiten). Mit dieser Taste können Sie auch Ihre Auswahl bestätigen.

Motivprogramme

- 1 Stellen Sie die Programmwählscheibe auf **SCENE**.



- 2 Drücken Sie , um ein Motivprogramm auszuwählen, und drücken Sie anschließend .

Motivprogramme

- | | | |
|-----------------|-------------------|------------------|
| • PORTRÄT | • KERZENLICHT | • SPEISEN |
| • LANDSCHAFT | • SELBSTPORTRÄT | • DOKUMENTE |
| • LAND./PORTRÄT | • NATÜRL. LICHT | • AUKTION |
| • NACHTAUFNAHME | • SONNENUNTERGANG | • AUFN. & AUSW.1 |
| • SPORT | • FEUERWERK | • AUFN. & AUSW.2 |
| • NACHT+PERSON | • MUSEUM | • STRAND |
| • INNENAUFNAHME | • VITRINE | • SCHNEE |

Blitzmodus

- 1 Drücken Sie die -Taste (Blitz ausklappen), damit der Blitz ausgeklappt wird.
- 2 Drücken Sie wiederholt die -Taste (Blitzmodus), um den gewünschten Blitzmodus einzustellen.
 - Nach 2 Sekunden ohne Bedienschritt wird die aktuelle Einstellung vorgenommen und der Einstellungsbildschirm wird ausgeblendet.
- 3 Drücken Sie den Auslöser halb nach unten.
 - Wenn der Blitz auslösebereit ist, leuchtet die -Markierung.
- 4 Drücken Sie den Auslöser vollständig nach unten, um die Aufnahme zu erstellen.

Wirkungsbereich des Blitzes:

W (max.): ca. 0,3 m bis 4,5 m

T (max.): ca. 0,3 m bis 3,4 m

Symbol	Blitzmodus	Beschreibung
(Keine Anzeige)	Automatische Blitzabgabe	Bei niedriger Umgebungshelligkeit oder starkem Gegenlicht löst der Blitz automatisch aus.
	Blitz mit Rote-Augen-Effekt-Reduzierung	Der Blitzmodus mit Rote-Augen-Effekt-Reduzierung mindert dieses Phänomen erheblich, indem er vor dem eigentlichen Blitz mehrere Vorblitze aussendet.
	Aufhellblitz	Der Blitz wird unabhängig von der aktuellen Umgebungslichtsituation ausgelöst.
	Rote-Augen-Aufhellblitz	Der Blitz wird immer direkt nach dem Vorblitz zur Reduzierung des Rote-Augen-Effekts ausgelöst.
	Zwangsausgeschalteter Blitz	Die Blitzabgabe unterbleibt auch bei unzureichender Umgebungshelligkeit.

De

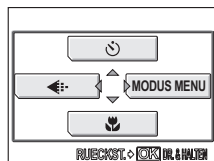
Stromsparfunktion

- Um Batteriestrom zu sparen, wechselt die Kamera automatisch in den Sleep-Modus, wenn innerhalb von 3 Minuten kein Bedienschritt erfolgt. Reaktivieren Sie die Kamera, indem Sie den Auslöser oder Zoomregler betätigen.
- Wenn innerhalb von 4 Stunden kein Bedienschritt erfolgt, wechselt die Kamera automatisch in den Sleep-Modus, wobei das Objektiv eingefahren und die Kamera abgeschaltet wird. Schalten Sie die Kamera wieder ein, um die Kamera weiter zu bedienen.

MENÜS UND EINSTELLUNGEN

Hauptmenü

- 1 Drücken Sie , um das Kameramenü auf dem LCD-Monitor anzuzeigen.
- 2 Verwenden Sie die Pfeiltasten (///) und , um zu den Menüpunkten zu gelangen und diese auszuwählen.



Hauptmenü im Aufnahmemodus

Selbstauslöser

Mit dieser Funktion können Sie Bilder unter Verwendung des Selbstauslösers erstellen. Das Bild wird 12 Sekunden nach dem Drücken des Auslösers aufgenommen.

Speichermodus

Wählen Sie aus mehreren verschiedenen Bildqualitäten und Auflösungen.

Nahaufnahme

Verwenden Sie diesen Modus, wenn Sie ein Motiv aus geringer Entfernung aufnehmen möchten.

MODUS MENU

Hier finden Sie die Sprachauswahl, Startoptionen, Datums- und Zeiteinstellungen sowie Funktionen zum Formatieren und Löschen des Speichers usw.

Alle Bilder löschen

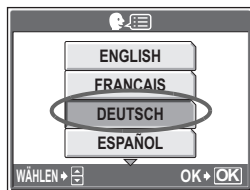
- 1 Drücken Sie im Wiedergabemodus  und wählen Sie [MODUS MENU] > [SPEICHER (KARTE)] > [ALLES LÖSCHEN].
- 2 Wählen Sie [JA] und drücken Sie .
 - Alle Bilder werden gelöscht.



Eine Sprache auswählen

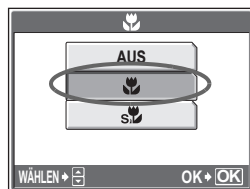
Die Sprache der Bildschirmmenütexte lässt sich verändern. Die verfügbare Sprachauswahl richtet sich nach der Region, in der Sie diese Kamera gekauft haben.

- 1 Drücken Sie , um das Hauptmenü anzuzeigen, und wählen Sie [MODUS MENU] > [EINR] > .
- 2 Wählen Sie eine Sprache und drücken Sie .



Nahaufnahmemodus

-  Mit diesem Modus können Sie Nahaufnahmen mit einer Entfernung von lediglich 7 cm zu Ihrem Motiv erstellen (wenn der optische Zoom auf die größte Weitwinkelposition eingestellt ist).
-  Mit diesem Modus können Sie Nahaufnahmen mit einer Entfernung von lediglich 3 cm zu Ihrem Motiv erstellen.
- 1 Drücken Sie , um das Hauptmenü aufzurufen. Wählen Sie dort  >  oder  und drücken Sie .



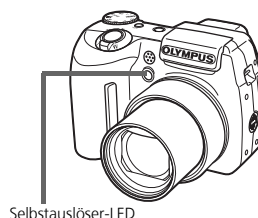
Selbstausröser

- 1 Drücken Sie , um das Hauptmenü aufzurufen. Wählen Sie dort  > [EIN] und drücken Sie .



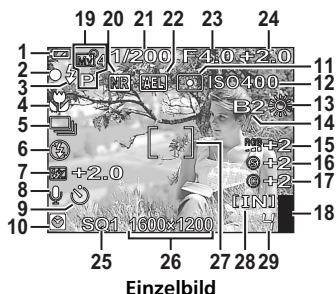
De

- 2 Drücken Sie den Auslöser vollständig nach unten, um die Aufnahme zu erstellen.
 - Die Selbstauslöser-LED leuchtet nach dem Drücken des Auslösers für ca. 10 Sekunden und wechselt dann auf ein Blinksignal. Die Aufnahme erfolgt nach ungefähr 2 Sekunden Blinken.

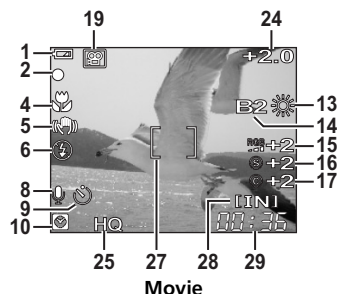


LCD-Monitor-Anzeigen und -Symbole

●LCD-Monitor – Aufnahmemodus



Einzelbild



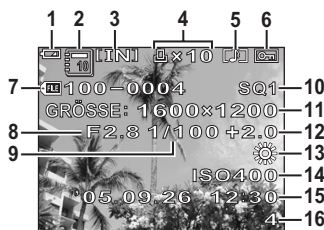
Movie

De

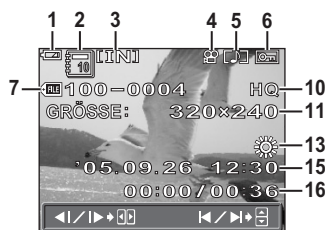
	Funktion	Anzeigen
1	Batterieladezustand	= volle Leistung, = niedrige Leistung
2	Grüne LED	O = Schärfespeicher
3	Blitzbereitschaft Warnsignal bei Kameraverwacklung Blitzladebetrieb	(Leuchtet) (Blinkt)
4	Nahaufnahmemodus Super-Nahaufnahmemodus Manuelle Aufnahme	 MF
5	Auslösermodus Verwacklungsausgleich	, , HI, AF, BKT
6	Blitzmodus	, , , usw.
7	Blitzstärkensteuerung	-2.0 – +2.0
8	Tonaufnahme	
9	Selbstaustöser	
10	Zeitzone	
11	Belichtungsmessmethode	,
12	ISO	ISO 80 – ISO 400
13	Weißabgleich	, , , , ,
14	Weißabgleichskorrektur	B1 – B7, R1 – R2
15	Farbsättigung	RGB -5 – +5
16	Schärfe	-5 – +5
17	Kontrast	-5 – +5
18	Speichersegmente	, , (Maximum erreicht)
19	Aufnahmemodi	AUTO , P , A , S , M , 1 – 4, , usw.
20	Rauschminderung	NR
21	Verschlusszeit	15" – 1/1000, BULB
22	AE-Speicher AE Memory	AEL MEMO

	Funktion	Anzeigen
23	Blendenwert	F2.8 – F8.0
24	Belichtungskorrektur	-2.0 – +2.0
25	Speichermodus	RAW, SHQ, HQ, SQ1, SQ2
26	Bildgröße	2816 × 2112, 1600 × 1200, 640 × 480 usw.
27	AF-Markierung	[]
28	Aktueller Speicher	[IN] (interner Speicher), [xD] (Speicherkarte)
29	Anzahl der speicherbaren Einzelbilder	4
	Verbleibende Aufnahmezeit	00:36

● LCD-Monitor – Wiedergabemodus



Einzelbild



Movie

De

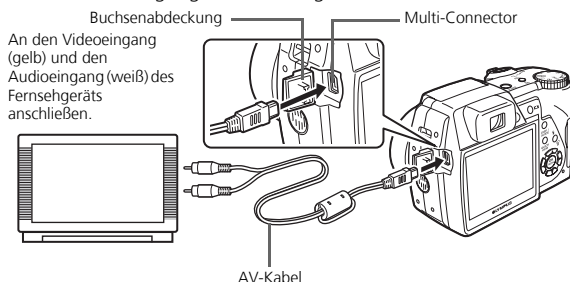
	Funktion	Anzeigen
1	Batterieladezustand	= volle Leistung, = niedrige Leistung
2	Album	
3	Aktueller Speicher	[IN] (interner Speicher), [xD] (Speicherkarte)
4	Druckvorauswahl/ Anzahl der Ausdrücke Movie	x10
5	Tonaufnahme	
6	Schreibschutz	
7	Dateinummer	100-0004
8	Blendenwert	F2.8 – F8.0
9	Verschlusszeit	15" – 1/1000
10	Speichermodus	RAW, SHQ, HQ, SQ1, SQ2
11	Bildgröße	2816 × 2112, 1600 × 1200, 640 × 480, usw.
12	Belichtungskorrektur	-2.0 – +2.0
13	Weißabgleich	WB AUTO, , , , , , ,
14	ISO	ISO 80 – ISO 400
15	Datum und Zeit	'05.09.26 12:30
16	Anzahl der Bilder Verstrichene Zeit/ Gesamtspielzeit	4 00:00/00:36

ANSCHLUSS DER KAMERA

Wiedergabe auf einem Fernsehgerät

Verwenden Sie das mitgelieferte AV-Kabel, wenn Sie Ihre Aufnahmen auf einem Fernsehgerät wiedergeben möchten. Es können sowohl Einzelbilder als auch Movies wiedergegeben werden.

- 1 Vergewissern Sie sich, dass Fernseher und Kamera ausgeschaltet sind. Verbinden Sie anschließend das beiliegende AV-Kabel mit dem Multi-Connector der Kamera sowie mit dem Videoeingang des Fernsehgeräts.

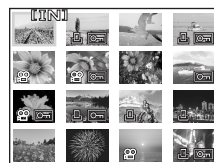


- 2 Schalten Sie das Fernsehgerät ein und stellen Sie den Videoeingangskanal ein.
 - Weitere Informationen zum Video-Eingangskanal finden Sie in der Bedienungsanleitung Ihres Fernsehgeräts.
- 3 Stellen Sie die Programmwählscheibe auf und drücken Sie anschließend die **POWER**-Taste, um die Kamera einzuschalten.
 - Die zuletzt erstellte Aufnahme wird auf dem Fernsehgerät wiedergegeben. Verwenden Sie die Pfeiltasten (, , ,), um das gewünschte Bild auszuwählen.

Miniaturbild (Indexwiedergabe)

Mit dieser Funktion können Sie gleichzeitig mehrere Bilder zum Überprüfen auf dem LCD-Monitor anzeigen.

- 1 Drücken Sie den Zoomregler in Richtung W (), um zur Miniaturbild-Anzeige (Indexwiedergabe) zu wechseln.
 - Verwenden Sie die Pfeiltasten (, , ,), um ein Bild wiederzugeben. Drücken Sie), um es im Einzelbildanzeigemodus zu öffnen.
 - Drücken den Zoomregler in Richtung W, um die Bilder in 4er-, 9er-, 16er- oder 25er-Gruppen anzuzeigen.

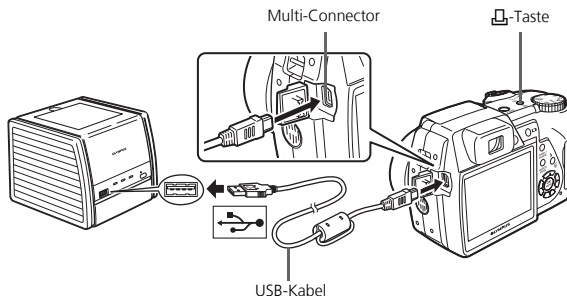


Indexwiedergabe

Direktes Ausdrucken (PictBridge)

Mit dem der Kamera beiliegenden USB-Kabel können Sie die Kamera direkt an einen PictBridge-kompatiblen Drucker, wie z. B. den Olympus P-11, zum Drucken anschließen. Sie können mit wenigen und einfachen Schritten ein Bild ausdrucken.

- 1 Wählen Sie im normalen Wiedergabemodus das gewünschte Einzelbild aus und lassen Sie es anzeigen.
- 2 Stecken Sie das eine Ende des mitgelieferten USB-Kabels an den Multi-Connector der Kamera an und das andere Ende an den USB-Anschluss des Druckers.



- 3 Drücken Sie die -Taste.
 - Der Druckvorgang beginnt.
 - Wenn der Vorgang abgeschlossen ist, trennen Sie das USB-Kabel von der Kamera, während das Auswahlmenü für das Bild angezeigt wird.



De

OLYMPUS Master-SOFTWARE

OLYMPUS Master-Software: Mit dieser Software können Sie Bilder von der Kamera herunterladen sowie Ihre Digitalbilder und Movies ansehen, ordnen, bearbeiten, als E-Mail weiterleiten und vieles mehr!

Auf der CD finden Sie auch ein komplettes Referenzhandbuch im Adobe Acrobat-Format (PDF-Format).



● Systemanforderungen

OS	Windows 98SE/Me/2000 Professional/XP oder Mac OS X (10.2 oder höher)
CPU	Pentium III 500MHz/Power PC G3 oder schnellerer Prozessor
RAM	128 MB oder mehr (256 MB oder mehr empfohlen)
Festplatte	300 MB oder mehr freier Festplattenspeicher
Anschluss	USB-Anschluss
LCD-Monitor	1024 × 768 Pixel Auflösung oder mehr bei mindestens 65.536 Farben (Windows) bzw. 32.000 Farben (Macintosh)

De

Aktuelle Supportinformationen finden Sie auf der Olympus-Website unter (<http://www.olympus.com/digital>)

● Upgrade (OLYMPUS Master Plus)

Zusätzlich zu den Funktionen der OLYMPUS Master-Software enthält die OLYMPUS Master Plus-Software weitere Funktionen wie das Bearbeiten von Movies, Drucken von Alben, Drucken von Kontaktadressen, HTML-Album, freies Zusammenfügen von Einzelaufnahmen zu Panoramabildern, CD-/DVD-Schreibfunktionen und noch eine Menge mehr – jetzt können Sie die Möglichkeiten der Digitalfotografie noch weiter ausschöpfen.

Sie können Ihre Software über das Internet auf OLYMPUS Master Plus erweitern. Sie benötigen hierfür die OLYMPUS Master-Software auf Ihrem Computer sowie einen Internetanschluss.



Benutzer-Registrierung

Registrieren Sie Ihre Kamera beim Installieren der OLYMPUS Master-Software, um Ihre Garantie zu aktivieren, Benachrichtigungen über Updates zur Software- und Kamera-Firmware zu erhalten und vieles mehr.

TECHNISCHE DATEN

- Produkttyp : Digitalkamera (zur Bildaufzeichnung und -anzeige)
 Aufnahmesystem :
 Einzelbilder : Digital-Aufzeichnung, JPEG (in Übereinstimmung mit der Design rule for Camera File system [DCF]), RAW-Daten
 Gültige Standards : Exif 2.2, Digital Print Order Format (DPOF), PRINT Image Matching III, PictBridge
 Tonaufzeichnung bei Einzelbildern : Wave-Audioformat
 Movie : QuickTime Motion JPEG
 Speicher : Interner Speicher
 xD-Picture Card (16 MB bis 1 GB)

Anzahl der speicherbaren Einzelbilder bei Verwendung des internen Speichers : Einzelbilder (ohne Ton)

Speichermodus	Bildgröße		Anzahl der speicherbaren Einzelbilder
RAW	2816 × 2112		1
SHQ	2816 × 2112		2
	3:2	2816 × 1880	2
HQ	2816 × 2112		7
	3:2	2816 × 1880	8
SQ1	2592 × 1944	HOCH	2
		NORMAL	8
	2288 × 1712	HOCH	3
		NORMAL	10
	2048 × 1536	HOCH	4
		NORMAL	13
	1600 × 1200	HOCH	7
		NORMAL	21
SQ2	1280 × 960	HOCH	11
		NORMAL	32
	1024 × 768	HOCH	17
		NORMAL	50
	640 × 480	HOCH	43
		NORMAL	109

Movies (ohne Ton)

Speichermodus	Bildgröße	Verbleibende Aufnahmezeit (Sek.)
HQ	320 × 240 (30 Bilder/Sek.)	15
SQ	320 × 240 (15 Bilder/Sek.)	31

- Anzahl der effektiven Pixel : 6.000.000 Pixel
 Bildwandler : 1/2,5 Zoll CCD-Chip (primärer Farbfilter), 6.370.000 Pixel (brutto)

De

Objektiv	: Olympus-Objektiv 6,3 bis 63 mm, f2,8 bis f3,7 (entspricht einem 38- bis 380-mm-Objektiv an einer 35-mm-Kamera)
Belichtungsmessung	: Digital-ESP-Messung, Spotmessung, mittенbetonte Integralmessung
Verschlusszeit	: 15 bis 1/1000 Sek. (Langzeitbelichtung: Max. 8 Min.)
Blendenöffnung	: f2,8 bis f8,0
Aufnahmebereich	: 0,07 m bis ∞ (W), 1,2 m bis ∞ (T) (normal/Nahaufnahmemodus) 0,03 m bis ∞ (Super-Nahaufnahmemodus)
LCD-Monitor	: 2,5 Zoll TFT Farb-LCD-Monitor mit 115.000 Pixeln
Anschlussbuchse	: Gleichspannungseingang (DC-IN) USB-Anschluss, A/V OUT-Buchse (Multi-Connector)
Automatisches Kalendersystem	: 2000 bis 2099
Umgebungsbedingungen	
Temperatur	: 0 °C bis 40 °C (Betrieb)/ -20 °C bis 60 °C (Lagerung)
Luftfeuchtigkeit	: 30% bis 90% (Betrieb)/10% bis 90% (Lagerung)
Spannungsversorgung	: AA (R6) Alkaline-Batterien/NiMH-Akkus (vier Stück), Olympus-Netzteil
Abmessungen	: 105,5 mm (B) × 74,5 mm (H) × 71,0 mm (T) ohne Gehäusevorsprünge
Gewicht	: Ca. 285 g ohne Batterien und Speicherkarte

De

Design und technische Daten können ohne Vorankündigung geändert werden.

SICHERHEITSHINWEISE



VORSICHT
STROMSCHLAGEGEFAHR
NICHT ÖFFNEN



VORSICHT: ZUR VERMEIDUNG VON STROMSCHLÄGEN NIEMALS DAS GEHÄUSE (ODER DIE GEHÄUSERÜCKSEITE) ENTFERNEN. DIESES PRODUKT ENTHÄLT KEINERLEI BENUTZERSEITIG ZU WARTENDE TEILE. ÜBERLASSEN SIE WARTUNGSARBEITEN QUALIFIZIERTEM FACHPERSONAL.



Das Ausrufungszeichen im Dreieck verweist auf wichtige Handlungs- und Wartungsanweisungen in der zu diesem Produkt gehörigen Benutzerdokumentation.



GEFAHR

Die Nichtbeachtung der zu diesem Warnsymbol gehörigen Informationen kann schwere Verletzungen mit Todesgefahr zur Folge haben!



ACHTUNG

Die Nichtbeachtung der zu diesem Warnsymbol gehörigen Informationen kann Verletzungen mit Todesgefahr zur Folge haben!



VORSICHT

Die Nichtbeachtung der zu diesem Warnsymbol gehörigen Informationen kann leichte Verletzungen, Sachschäden sowie den Verlust von gespeicherten Daten zur Folge haben!

ACHTUNG

DIESES PRODUKT NIEMALS NÄSSE AUSSETZEN, AUSEINANDER NEHMEN ODER BEI HOHER FEUCHTE BETREIBEN. ANDERNFALLS BESTEHT FEUER- UND STROMSCHLAGEGEFAHR.

De

Allgemeine Vorsichtsmaßnahmen

Die Benutzerdokumentation sorgfältig lesen — Vor dem Gebrauch dieses Produktes erst die Bedienungsanleitung lesen. Bewahren Sie alle Benutzerhandbücher und Dokumentationen zum späteren Nachschlagen auf.

Reinigung — Vor der Reinigung dieses Produktes das Netzteil abtrennen. Zur Reinigung ein befeuchtetes Tuch verwenden. Niemals Lösungsmittel, sich verflüchtigende oder organische Reinigungsmittel verwenden.

Zubehör — Ausschließlich von Olympus empfohlenes Zubehör verwenden. Andernfalls kann dieses Produkt schwer beschädigt und eine Verletzungsgefahr nicht ausgeschlossen werden.

Nässe und Feuchtigkeit — Die Sicherheitshinweise zu spritzwasserfesten Produkten finden Sie im entsprechenden Abschnitt des Referenzhandbuchs.

Standort — Um Schäden an der Kamera zu vermeiden, sollten Sie die Kamera fest auf ein stabiles Stativ, Gestell oder auf einer Halterung befestigen.

Stromversorgung — Es dürfen ausschließlich geeignete Stromquellen entsprechend des am Produkt angebrachten Typenschildes verwendet werden.

Blitzschlag — Bei Netzbetrieb mit einem Netzteil muss dieses sofort von der Netzsteckdose abgetrennt werden, wenn ein Gewitter auftritt.

Fremdkörper — Darauf achten, dass keine metallischen Gegenstände in das Produktinnere gelangen. Andernfalls können Sie Verletzungen davontragen.

Hitze — Dieses Produkt niemals in der Nähe von Hitze abstrahlenden Vorrichtungen (wie Heizkörper, Ofen, Belüftungsöffnungen etc.) und Geräten (z. B. Hochleistungsverstärker etc.) betreiben oder aufbewahren.

Sicherheitshinweise bei der Kamerahandhabung



ACHTUNG

- **Die Kamera niemals in der Nähe von entflammbaren oder explosiven Gasen verwenden.**
- **Niemals Personen (insbesondere Kleinkinder oder Säuglinge usw.) aus geringer Entfernung mit Blitz fotografieren.**
 - Sie müssen Sie mindestens 1 m vom Gesicht einer Person entfernt sein. Andernfalls kann die Blitzabgabe eine vorübergehende Einschränkung der Sehfähigkeit verursachen.
- **Kinder und Kleinkinder von der Kamera fernhalten.**
 - Die Kamera stets so verwenden und aufbewahren, dass Kinder keinen Zugriff haben können. In den folgenden Fällen besteht die Gefahr von schweren Verletzungen:
 - Strangulierungs- und Erstickungsgefahr durch den Trageriemen der Kamera.
 - Versehentliches Verschlucken von Akkus, Speicherkarten oder sonstigen kleinen Teilen.
 - Versehentliches Auslösen des Blitzes bei zu geringem Augenabstand.
 - Verletzungen durch bewegliche Teile der Kamera.
- **Niemals die Kamera auf extrem helle Lichtquellen (Sonne, Scheinwerfer usw.) richten.**
- **Die Kamera niemals an Orten verwenden, die starker Staubeinwirkung oder hoher Feuchtigkeit ausgesetzt sind.**
- **Den Blitz bei der Blitzabgabe nicht berühren oder verdecken.**

De



VORSICHT

- **Die Kamera niemals verwenden, wenn an ihr ungewöhnliche Geräusche bzw. Geruchs- oder Rauchentwicklung festgestellt werden.**
 - Es besteht Feuergefahr und Sie können Brandverletzungen davontragen.
- **Die Kamera niemals mit nassen Händen halten oder bedienen.**
- **Die Kamera niemals an Orten aufbewahren, an denen hohe Temperaturen auftreten können.**
 - Andernfalls kann es zu ernsthaften Schäden an der Kamera kommen und die Kamera kann in Einzelfällen Feuer fangen. Niemals ein Ladegerät oder Netzteil betreiben, wenn dieses abgedeckt ist (z. B. durch eine Stoffdecke usw.). Andernfalls kann Überhitzung mit Feuergefahr auftreten.
- **Die Kamera stets vorsichtig handhaben, um leichte Hautverbrennungen zu vermeiden.**
 - Falls die Kamera Metallteile enthält, kann es bei Überhitzung zu leichten Hautverbrennungen kommen. Achten Sie bitte auf die folgenden Punkte:
 - Die Kamera erwärmt sich bei längerem Gebrauch. Wenn Sie die Kamera in diesem Zustand berühren, kann es zu leichten Hautverbrennungen kommen.
 - Bei der Einwirkung extrem niedriger Temperaturen kann die Temperatur des Kameragehäuses unterhalb der Umgebungstemperatur liegen. Bei extrem niedrigen Umgebungstemperaturen sollten daher Handschuhe getragen werden, wenn die Kamera gehandhabt wird.
- **Den Trageriemen vorsichtig handhaben.**
 - Handhaben Sie den Trageriemen vorsichtig, wenn Sie die Kamera tragen. Er kann sich an hervorstehenden Gegenständen verfangen und dadurch schwere Schäden verursachen.

Sicherheitshinweise bei der Akkuhandhabung

Bitte beachten Sie diese wichtigen Richtlinien, um das Auslaufen von Batterieflüssigkeit sowie das Überhitzen, Entzünden oder Platzen des Akkus und/oder Stromschläge und Verletzungen zu vermeiden.



GEFAHR

- Verwenden Sie ausschließlich NiMH-Akkus von Olympus und das zugehörige Olympus-Ladegerät.
- Akkus niemals stark erwärmen oder verbrennen.
- Akkus stets so transportieren oder aufbewahren, dass sie nicht in Berührung mit metallischen Gegenständen (wie Schmuck, Büroklammern, Nägel usw.) kommen.
- Akkus niemals an Orten aufbewahren, die direkter Sonneneinstrahlung oder hoher Aufheizung durch Sonneneinstrahlung (z. B. im Inneren eines Fahrzeugs) oder durch eine Heizquelle usw. ausgesetzt sind.
- Sorgfältig alle Vorschriften zur Akkuhandhabung beachten. Andernfalls kann es zum Auslaufen von Batterieflüssigkeit oder zu Schäden an den Batteriepolen kommen. Niemals Batterien zerlegen, umbauen oder die Batteriepole verlöten.
- Falls Batterieflüssigkeit mit Ihren Augen in Berührung kommt, die Augen sofort mit klarem Wasser spülen und sofort einen Augenarzt aufsuchen.
- Akkus stets so aufbewahren, dass Kinder keinen Zugriff haben können. Falls ein Kind einen Akku verschluckt, sofort einen Arzt aufsuchen.



ACHTUNG

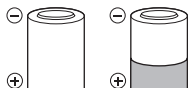
- Akkus stets trocken halten.
- Ausschließlich für die Verwendung mit diesem Produkt empfohlene Akkus verwenden. Andernfalls kann Batterieflüssigkeit austreten oder der Akku kann sich überhitzen, entzünden oder explodieren.
- Niemals gleichzeitig Batterien unterschiedlicher Ausführung (neue und gebrauchte Batterien, geladene und ungeladene Akkus, Batterien verschiedener Hersteller oder Leistung etc.) verwenden.
- Niemals versuchen, Alkali-, Lithium- oder CR-V3-Batterien aufzuladen.
- Die Batterie vorsichtig, wie in der Bedienungsanleitung beschrieben, einlegen.
- Niemals Batterien kaufen und verwenden, bei denen der Schutzmantel vollständig oder teilweise entfernt oder beschädigt ist.

De

VORSICHT

- Entfernen Sie die Batterien nicht sofort nach dem Gebrauch der Kamera. Batterien können sich bei längerem Gebrauch stark erwärmen.
- Wenn die Kamera für längere Zeit gelagert werden soll, unbedingt erst den Akku entnehmen.

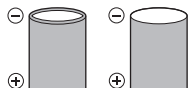
- **Die folgenden AA-Batterieausführungen und dürfen nicht verwendet werden.**



Batterien, bei denen der Schutzmantel vollständig oder teilweise entfernt ist.



Batterien mit erhobenem Minuspol $\ominus$ ohne Schutzmantel.



Batterien mit flachen Polen ohne Schutzmantel.
(Batterien dieser Art dürfen nicht verwendet werden, selbst wenn der Minuspol $\ominus$ teilweise abgedeckt ist.)

De

- Falls NiMH-Akkus nicht innerhalb der dafür vorgesehenen Zeit geladen werden, beenden Sie den Ladevorgang und benutzen die betreffenden Akkus nicht mehr.
- Niemals eine Batterie verwenden, die Risse aufweist oder anderweitig beschädigt ist.
- Falls eine Batterie während der Nutzung ausläuft, sich verfärbt, verformt oder anderweitig auffällig verändert, beenden Sie sofort den Gebrauch der Kamera.
- Falls Batterieflüssigkeit an der Haut oder Kleidung haften bleibt, die Kleidung entfernen und die betroffenen Stellen sofort mit klarem Wasser reinigen. Falls Hautverbrennungen auftreten, sofort einen Arzt aufsuchen.
- Batterien niemals heftigen Erschütterungen oder lang dauernden Vibrationen aussetzen.

Für Kunden in Europa



Das (CE)-Zeichen bestätigt, dass dieses Produkt mit den europäischen Bestimmungen für Sicherheit, Gesundheit, Umweltschutz und Personenschutz übereinstimmt. Mit dem (CE)-Zeichen versehene Kameras sind für den europäischen Markt bestimmt.



Dieses Symbol [durchgestrichene Mülltonne nach WEEE Anhang IV] weist auf die getrennte Rücknahme elektrischer und elektronischer Geräte in EU-Ländern hin. Bitte werfen Sie das Gerät nicht in den Hausmüll. Informieren Sie sich über das in Ihrem Land gültige Rücknahmesystem und nutzen dieses zur Entsorgung.

Warenzeichen

- IBM ist ein eingetragenes Warenzeichen der International Business Machines Corporation.
- Microsoft und Windows sind eingetragene Warenzeichen der Microsoft Corporation.
- Macintosh ist ein Warenzeichen der Apple Computer Inc.
- xD-Picture Card™ ist ein Warenzeichen.
- Alle weiteren Firmen- und Produktetigennamen sind eingetragene Warenzeichen/ Handelsmarken der jeweiligen Rechteinhaber.
- Die Bilddatenverwaltung dieser Kamera unterstützt die DCF-Norm „Design Rule for Camera File System“ der JEITA (Japan Electronics and Information Technology Industries Association).

De

Garantiebedingungen

1. Sollte an dem Produkt trotz sachgemäßer Handhabung (entsprechend den Angaben in der zugehörigen Bedienungsanleitung) innerhalb von zwei Jahren nach dem Erwerb von einem autorisierten Olympus Händler ein Defekt auftreten, wird das Produkt innerhalb des Geschäftsbereiches der Olympus Imaging Europa GmbH, dessen Ausdehnung in dem offiziellen Händlerverzeichnis festgelegt ist, kostenlos repariert oder nach Wahl von Olympus umgetauscht. Wenn für Reparaturarbeiten Garantieansprüche geltend gemacht werden sollen, müssen das Produkt und die Garantieurkunde vor Ablauf der zweijährigen Garantiezeit bei der Verkaufsstelle oder jeder anderen autorisierten Olympus Kundendienststelle, in Übereinstimmung mit dem offiziellen Händlerverzeichnis des zur Olympus Imaging Europa GmbH gehörigen Geschäftsbereichs, vorgelegt werden. Innerhalb von einem Jahr ab dem Kaufdatum kann im Falle von Reparaturarbeiten entsprechend der Weltgarantie der Garantieanspruch an jeder beliebigen autorisierten Olympus Kundendienststelle geltend gemacht werden. Bitte beachten Sie, dass autorisierte Olympus Kundendienststellen nicht in allen Ländern vorzufinden sind.
2. Der Kunde hat das Produkt auf eigenes Risiko zum Olympus-Händler oder zum Olympus-Kundendienst zu transportieren und ist für alle anfallenden Transportkosten verantwortlich.
3. Innerhalb der Garantiezeit werden dem Kunden in den folgenden Fällen dennoch Kosten für Reparaturarbeiten in Rechnung gestellt:
 - (a) Für Schäden, die auf unsachgemäße Handhabung (anders als die Hinweise in der Bedienungsanleitung) zurückzuführen sind.
 - (b) Für Schäden, die auf Reparaturen, Umbau, Reinigung etc. die nicht von einer Olympus-Kundendienststelle vorgenommen wurden, zurückzuführen sind.
 - (c) Für Schäden, die auf unsachgemäßen Transport, auf Fall oder Erschütterungen etc. nach dem Kaufdatum zurückzuführen sind.
 - (d) Für Schäden, die auf Feuer, Erbeben, Überschwemmung, Unwetter und andere Naturkatastrophen, Umwelteinflüsse oder nicht vorschriftsgemäße Spannungsversorgung zurückzuführen sind.
 - (e) Für Schäden, die auf unsachgemäße oder fahrlässige Lagerung (bei besonders hohen Temperaturen, hoher Luftfeuchtigkeit, in der Nähe von Insektiziden wie Naphthalin oder schädlichen Chemikalien etc.) bzw. unsachgemäße Wartung etc. zurückzuführen sind.
 - (f) Für Schäden, die auf verbrauchte Batterien etc. zurückzuführen sind.
 - (g) Für Schäden, die auf das Eindringen von Sand, Schlamm etc. in das Geräteinnere zurückzuführen sind.
 - (h) Wenn diese Garantieurkunde nicht bei der Reparaturannahme vorgelegt werden kann.
 - (i) Wenn die Eintragungen dieser Garantieurkunde bei den Angaben zum Jahr, Monat und Tag des Kaufdatums, Kundennamen, Händlernamen, zur Seriennummer etc. verändert wurden.
 - (j) Wenn der Kaufbeleg (Kassenbon) nicht zusammen mit der Garantiekarte vorgelegt werden kann.
4. Die Garantiebedingungen gelten ausschließlich für das Produkt selbst. Andere Teile, wie Tragetasche, Tragegurt, Objektivdeckel, Batterien etc. fallen nicht unter diese Garantie.
5. Unter dieser Garantie ist Olympus ausschließlich zu der Reparatur oder dem Umtausch dieses Produktes verpflichtet. Ausgeschlossen vom Garantieanspruch sind Folgeschäden oder -verluste jedweder Art für den Kunden, die durch einen Defekt dieses Geräts hervorgerufen werden. Dies gilt insbesondere für den Verlust von und/oder Schäden an Objektiven, Filmmaterial sowie sonstige Ausrüstungen und Zubehöriteile, die zusammen mit diesem Produkt verwendet werden, oder für Gewinnausfall oder Einbußen jedweder Art, die aus einer Verzögerung der Reparaturarbeiten oder dem Verlust von Daten herrühren. Zwingende gesetzliche Bestimmungen sind hiervon nicht betroffen.

Hinweise zur Ausfertigung der Garantieurkunde

1. Diese Garantie ist nur dann gültig, wenn die Garantieurkunde seitens Olympus oder eines autorisierten Händlers ordnungsgemäß ausgefüllt worden ist oder sonstige Dokumente ausreichende Nachweise enthalten. Vergewissern Sie sich daher, dass Ihr Name, der Händlername, die Seriennummer und das Kaufdatum (Tag, Monat, Jahr) vollständig und gut leslich eingetragen sowie der Original-Kaufvertrag bzw. -Kaufbeleg (einschließlich Händlername, -adresse, Kaufdatum und Produktbezeichnung) der Garantieurkunde beigelegt sind. Olympus behält sich das Recht vor, kostenlose Kundendienstleistungen zu verweigern, falls die Eintragungen in der Garantieurkunde unvollständig oder unleserlich sind oder die oben genannten Dokumente nicht beigelegt bzw. die darin enthaltenen Eintragungen unvollständig oder unleserlich sind.
 2. Es wird keine Ersatz-Garantieurkunde ausgestellt! Bewahren Sie diese Garantieurkunde daher sorgfältig auf.
- * Für das autorisierte, internationale Kundendienst- und Vertriebsnetz vergleichen Sie bitte die beigelegte Liste.

Garantiebeschränkungen

Olympus trifft keine Aussagen und gibt keine Zusicherungen oder Garantien, weder ausdrücklich noch konkludent, mittels oder bezüglich des Inhalts dieser schriftlichen Unterlagen oder Software ab, und ist keinesfalls haftbar für Marktfähigkeit oder Tauglichkeit für einen bestimmten Zweck oder für etwaige direkte, beiläufige oder indirekte Schäden (insbesondere, jedoch nicht beschränkt auf Schäden hinsichtlich entgangenen Gewinns, einer Geschäftsunterbrechung oder des Verlusts von Geschäftsdaten) in Folge der Nutzung oder Einschränkung bzw. Unmöglichkeit der Nutzung dieser schriftlichen Unterlagen oder Software. Einige Länder gestatten den Ausschluss oder die Beschränkung der Haftung für derartige Schäden nicht, so dass die vorstehenden Beschränkung bei Ihnen eventuell nicht angewendet werden.

Memo

OLYMPUS®

<http://www.olympus.com/>

OLYMPUS IMAGING CORP.

Shinjuku Monolith, 3-1 Nishi-Shinjuku 2-chome, Shinjuku-ku, Tokyo, Japan

OLYMPUS IMAGING AMERICA INC.

Two Corporate Center Drive, P.O. Box 9058, Melville, NY 11747-9058, U.S.A. Tel. 631-844-5000

Technical Support (USA)

24/7 online automated help: <http://www.olympusamerica.com/support>

Phone customer support: Tel. 1-888-553-4448 (Toll-free)

Our phone customer support is available from 8 am to 10 pm

(Monday to Friday) ET

E-Mail: distec@olympus.com

Olympus software updates can be obtained at: <http://www.olympus.com/digital>

OLYMPUS IMAGING EUROPA GMBH

Premises: Wendenstrasse 14-18, 20097 Hamburg, Germany

Tel: +49 40-23 77 3-0 / Fax: +49 40-23 07 61

Goods delivery: Bredowstrasse 20, 22113 Hamburg, Germany

Letters: Postfach 10 49 08, 20034 Hamburg, Germany

European Technical Customer Support:

Please visit our homepage <http://www.olympus-europa.com>

or call our TOLL FREE NUMBER* : **00800 - 67 10 83 00**

for Austria, Belgium, Denmark, Finland, France, Germany, Italy, Luxemburg, Netherlands,
Norway, Portugal, Spain, Sweden, Switzerland, United Kingdom

* Please note some (mobile) phone service providers do not permit access or request an
additional prefix to +800 numbers.

For all European Countries not listed and in case that you can't get connected
to the above mentioned number, please make use of the following

CHARGED NUMBERS: **+49 180 5 - 67 10 83** or **+49 40 - 237 73 899**

Our Technical Customer Support is available from 9 am to 6 pm MET (Monday to Friday)